

## **ZMLUVA**

**o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)**

### **Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ finančného príspevku: OBEC ČERVENÁ VODA**

Sídlo: Červená Voda 28

Štatutárny orgán: Pavol Džačovský, starosta obce

IČO: 00326909

DIČ: 2022711407

Bankové spojenie: VUB

Číslo účtu: SK48 0200 0000 0000 2412 6572

**Neverejný poskytovateľ:** Seniorvital, n. o.

Sídlo: Pavla Gojdiča 5, 083 01 Sabinov

Štatutárny orgán: František Onderčo

IČO: 37887581

Bankové spojenie: VÚB Banka, a.s.,

Číslo účtu: SK02 0200 0000 0035 9840 1151

v zmysle ustanovenia § 80 písm. h) bodu 2. a ustanovenia § 75 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) **túto zmluvu:**

### **Článok 2 PREDMET ZMLUVY**

Predmetom zmluvy je poskytovanie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme na rok 2020 v súlade so zákonom o sociálnych službách.

### **Článok 3 DRUH, FORMA POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY A POČET PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY**

Obec **Červená Voda** poskytne finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi pre 1 prijímateľa sociálnej služby v Zariadení pre

seniorov Seniorvital, n. o., Pavla Gojdiča 5, 083 01 Sabinov.

1. Jedná sa o prijímateľov sociálnej služby, ktorí spĺňajú podmienky na poskytovanie sociálnej služby v zmysle zákona o sociálnych službách. Počet prijímateľov je v súlade s predloženou evidenciou prijímateľov sociálnej služby.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný predkladať obci **Červená Voda** v písomnej forme evidenciu prijímateľov sociálnej služby v súlade s § 95 zákona o sociálnych službách v termíne do 15. dňa nasledujúceho mesiaca po skončení štvrtého roka.

#### Článok 4

### PODMIENKY POSKYTOVANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU NA PREVÁDZKU

1. Obec Červená Voda poskytne finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi na základe písomnej žiadosti za týchto podmienok:
  - a) neverejný poskytovateľ poskytuje sociálnu službu prijímateľovi sociálnej služby, ktorý spĺňa zákonom o sociálnych službách stanovené podmienky.
  - b) neverejný poskytovateľ doručil obci Červená Voda kópie zmlúv o poskytovaní sociálnej služby,
  - c) neverejný poskytovateľ neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk,
  - d) neverejný poskytovateľ uloží do verejnej časti registra účtovných záznamov výročnú správu o činnosti a hospodárení vypracovanú podľa § 67a) zákona o sociálnych službách do 15. júla príslušného kalendárneho roka.

#### Článok 5

### MIESTO A ČAS POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu podľa článku 3 v mieste nižšie dohodnutom: **Zariadenia pre seniorov, Seniorvital, n. o., Pavla Gojdiča 5, 08301 Sabinov.**

#### Článok 6

### VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPÔSOB JEHO POSKYTOVANIA A VYÚČTOVANIA

1. Obec Červená Voda sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi poskytnúť preddavkovo finančný príspevok na prevádzku **(na obdobie od 01.01.2020 do 31.12.2020):**  
Pre 1 prijímateľa sociálnej služby v Zariadení pre seniorov, Seniorvital, n. o., Pavla Gojdiča 5, 083 01 Sabinov v celkovej výške 360,00 € (slovom: osemstoštyridsať eur.-), t.j. ), t. j. 30,- € na prijímateľa sociálnej služby a na každý aj začatý mesiac.

#### 2. Spôsob poskytnutia finančného príspevku

Obec Červená Voda poukáže neverejnému poskytovateľovi preddavkovo finančný príspevok raz ročne s lehotou splatnosti do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy na účet č. SK02 0200 0000 0035 9840 1151, Všeobecná úverová banka, a.s.

#### 3. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku

Neverejný poskytovateľ je povinný:

- a) predložiť celkové vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za obdobie od 01.01.2020 do 31.12.2020 do 31. najneskôr do 31. marca 2021 na tlačive, uvedenom

v prílohe č. 1 k tejto zmluve. Súčasťou vyúčtovania bude aj zostava nákladov a výnosov pre uvedené zariadenie za daný rok,

- b) **vrátiť nevyčerpanú časť finančného príspevku ku dňu 31.12.2020 na účet číslo SK48 0200 0000 0000 2412 6572 do 31.01.2021** v prípade, že v priebehu rozpočtového roka neverejný poskytovateľ nevyčerpá poskytnutý finančný príspevok a písomne zaslať avízo o jeho vrátení,
- c) vrátiť finančný príspevok na uvedený účet v prípade, že neverejný poskytovateľ akýmkoľvek spôsobom ukončí poskytovanie dohodnutej sociálnej služby v priebehu roka a písomne zaslať avízo o jeho vrátení.
- d) vrátiť alikvotnú časť finančného príspevku na uvedený účet v prípade, že neverejný poskytovateľ v priebehu roka nemal žiadnych prijímateľov sociálnej služby **v zariadení pre seniorov, Seniorvital, n. o., Pavla Gojdiča 5, 083 01 Sabinov** a písomne zaslať avízo o jeho vrátení.

## **Článok 7**

### **SPÔSOB POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia §13 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Finančný príspevok môže byť v roku 2020 použitý iba na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov uvedených v § 72 ods. 5.
3. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2020 do 31.12.2020 vrátane zúčtovania s bankou.
4. Neverejný poskytovateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť.

## **Článok 8**

### **SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

1. Obec je oprávnená:
  - a) vykonávať kontrolu hospodárenia s finančným príspevkom na prevádzku v zmysle § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách a podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sídle neverejného poskytovateľa, resp. v mieste poskytovania sociálnych služieb alebo prostredníctvom zaslaných dokladov,
  - b) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov pri výkone svojej pôsobnosti ustanovenej v § 80 písm. p ) zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom obce vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

## **Článok 9**

### **DÔVODY ZASTAVENIA VYPLÁCANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

Obec si vyhradzuje právo zastaviť vyplatenie preddavku finančného príspevku, ak

- a) neverejný poskytovateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a súvisiacich právnych predpisov,
- b) zistí, že neverejný poskytovateľ nemá vysporiadané záväzky voči obci,
- c) neverejnému poskytovateľovi bude vydaný zákaz poskytovania sociálnej služby,
- d) neverejný poskytovateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- e) pri vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom sa zistia závažné nedostatky,
- f) neverejný poskytovateľ dočasne neposkytuje sociálnu službu,
- g) neverejný poskytovateľ nedodrží povinnosť uvedenú v čl. IV ods.1 písm. d),
- h) neverejný poskytovateľ bol zrušený.

## **Článok 10**

### **OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Neverejný poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2020, ktoré vznikli od 1.1.2020 do dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je neverejný poskytovateľ povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet obce číslo SK48 0200 0000 0000 2412 6572 tak, ako to vymedzuje § 31 a násl. zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov.

Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:

- a) použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
  - b) použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
  - c) neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu mesta,
  - d) prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
  - e) umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
  - f) použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
  - g) nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
  - h) nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
  - i) porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
3. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.
  4. Zmluvné strany sú povinné sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
  5. Neverejný poskytovateľ je povinný bezodkladne obci písomne oznámiť všetky zmeny týkajúce sa jeho identifikačných údajov (napr. bankové spojenie a číslo účtu, sídlo, štatutárny zástupca).

## Článok 11

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

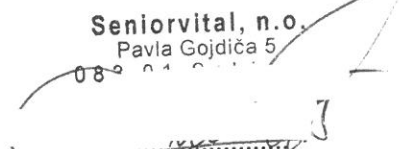
1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obce.
2. Všetky listiny, dokumenty a oznámenia vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky (ďalej len „písomnosti“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou na adresy uvedené v čl. 1. záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. do 31.12.2020, najneskôr však do splnenia všetkých práv a povinností zmluvných strán z tejto zmluvy vyplývajúcich.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých neverejný poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou neverejného poskytovateľa a obce. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
6. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Červenej Vode, dňa 15. 12. 2020

  
Pavol Džadoň  
starosta obce



V Sabinove, dňa 9. 12. 2020

Seniorvital, n.o.  
Pavla Gojdiča 5  
082 04 0000000  
  
František Onderčo  
štatutárny zástupca

